Thème

ECTS

Composante
ETUDES IBERIQUES ET LATINO AMERICAINES

Volume horaire
CM
1h30

Nombre de semaines
13

En bref

Modalité de controle: Controle continu

Présentation

Discipline rare : Non

Description et objectifs

Nous proposons ici un ensemble d'outils et de techniques de traduction visant à renforcer les compétences linguistiques, culturelles, contextuelles et interactionnelles dans les langues de départ et d'arrivée. À partir de la traduction de textes littéraires des XXe et XXIe siècles du français vers le portugais, il s'agira d'approfondir les connaissances de la grammaire et l'étude des différents aspects de la langue (lexique, syntaxe, style).

Syllabus

Bibliographie indicative

AZEVEDO, Domingos de, 1998. *Grande Dicionário de Português/Francês.*

Francês/Português, Lisboa, Bertrand, 11a ed.

CASTELEIRO, J. MALACA, 2001. *Dicionário da língua portuguesa contemporânea*, Lisboa, Academia das Ciências / Fundação Calouste Gulbenkian / Verbo.

CUNHA, Celso ; CINTRA, Lindley, 1984. *Nova Gramática de Português Contemporâneo*, Lisboa, Sá da Costa.

ARAÚJO CARREIRA Maria Helena / BOUDOY, Maryvonne, 1994. *Le Portugais de A à Z*, Paris, Hatier.

VENTURA, Maria Helena ; CASEIRO, Manuel, 1996. *Guia Prático de Verbos com Preposições*, Lisboa, Lidel.

Infos pratiques

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 07 juin 2023

Contacts

Contact administratif

MASTER (Recherche, Professionnel et Concours)

lettres-iberiques-master@sorbonne-universite.fr

Informations non contractuelles.
Dernière mise à jour le 07 juin 2023